

ALTAMENTE RESISTENTE AI PRODOTTI CHIMICI

Portate delle calzature di protezione contro i rischi causati dagli agenti chimici. Questo prodotto è stato sottoposto ad una valutazione prevista dalla norma EN 13832-3. Le calzature sono state sottoposte alle prove condotte con diversi agenti chimici menzionati nella tabella qui sotto riportata. **La protezione è stata valutata in laboratorio e s'applica esclusivamente sui prodotti chimici menzionati.** È opportuno che l'utente sappia che in caso di contatto con altri agenti chimici o di certe condizioni fisiche (temperatura elevata, per esempio abrasione), la protezione fornita dalle calzature può essere alterata ed è opportuno prendere le precauzioni necessarie.

Prodotto	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norma	EN 13832-3		
Prodotto chimico	Iodossido di sodio (K)	Soluzione ammoniacale (O)	Perossido d'idrogeno (P)
CAS N°	I310-73-2	I336-21-6	I24-43-6

ANTISTATICITÀ

Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche, che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati in ambienti infiammabili e vapori e nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio di questo tipo di calzature può essere molto elevato. La resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere molto elevata in modo significativo dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Questo tipo di calzature non adempirà la sua funzione se indossato in condizioni di umidità. Di conseguenza, è necessario assicurarsi che il prodotto sia in grado di adempiere correttamente la propria missione (dissipazione delle cariche elettrostatiche ed una certa protezione) per la sua durata di vita. Si consiglia all'utente di effettuare una prova sul posto e di verificare la resistenza elettrica ad intervalli frequenti e regolari.

Occorre tuttavia notare che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché introducono unicamente una resistenza tra il piede e il suolo.

Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a delle misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate, devono far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro.

L'esperienza dimostra che, al fine di antistatici, il percorso di scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica inferiore a 1000 MΩ in qualsiasi momento della vita del prodotto. È definito un valore di 100 kΩ come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo al fine di assicurare una certa protezione contro le scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona.

SUOLA ANTIPERFORAZIONE

La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in un laboratorio che utilizza una punta tronca con un diametro di 4,5 mm e una forza di 1100 N. Forze superiori o punte di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In circostanze di questo tipo, devono essere prese in considerazione misure preventive alternative. Due tipi di inserti antiperforazione sono attualmente disponibili nelle calzature DPI. Gli inserti metallici e gli inserti realizzati usando materiali non metallici.

Entrambi i tipi soddisfano i requisiti minimi di perforazione definiti nella norma indicata sulla calzatura, ma ogni tipo presenta dei vantaggi e degli inconvenienti, inclusi i seguenti punti:

Metallico: è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito / rischio (ossia il diametro, la geometria, l'asperità); tenuto conto, però, dei limiti di fabbricazione, non copre la superficie inferiore globale della calzatura.

Non-metallico: può essere più leggero, più flessibile e fornire una superficie di copertura maggiore rispetto all'inserto metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare in base alla forma dell'oggetto appuntito / rischio (ossia il diametro, la geometria, ecc.).

CHIMIE SA (puntale + suola antiperforazione)

CONFORME ALLA NORMA : EN ISO 20345 : 2011 S5 HRO CR AN SRC

- ▶ Punta di sicurezza: resistente allo choc di 200 Joules, resistenza alla compressione di 1500 daN
- ▶ Suola antiperforazione (110 daN)
- ▶ Assorbimento d'energia del tallone (20 joule)
- ▶ Antistatico (vedi dettaglio qui a lato)
- ▶ Suola resistente agli idrocarburi
- ▶ Resistenza al calore di contatto (HRO) 1 minuto a 300°C
- ▶ Resistenza al taglio (CR)
- ▶ Protezione dei malleoli (AN)
- ▶ Resistenza allo scivolo della suola (SRC) conforme al EN ISO 20345 : 2011 :

Suolo	Lubrificante	Posizione	
		Piatto	Tallone
Ceramica	Detergente	0,32	0,28
Acciaio	Glicerina	0,18	0,13

CHIMIE NS (suola antiperforazione)

CONFORME ALLA NORMA : EN ISO 20347 : 2012 OS HRO FO CR AN SRC

- ▶ Suola antiperforazione (110 daN)
- ▶ Resistenza al calore di contatto (HRO) 1 minuto a 300°C
- ▶ Assorbimento d'energia del tallone (20 joule)
- ▶ Antistatico (vedi dettaglio qui a lato)
- ▶ Suola resistente agli idrocarburi (FO)
- ▶ Resistenza al taglio (CR)
- ▶ Protezione dei malleoli (AN)
- ▶ Resistenza allo scivolo della suola (SRC) conforme al EN ISO 20347 : 2012 :

Suolo	Lubrificante	Posizione	
		Piatto	Tallone
Ceramica	Detergente	0,32	0,28
Acciaio	Glicerina	0,18	0,13

SOTTOPIEDE :

Le prove sono state effettuate con la soletta interna inserita. Le calzature devono essere utilizzate solo quando questa soletta interna è inserita. Attniamo la vostra attenzione sul fatto che essa può essere sostituita solo con una soletta interna comparabile che dovrà essere fornita dal produttore d'origine delle calzature.

Questo prodotto è conforme al regolamento (UE) 2016/425 relativo ai dispositivi di protezione individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito www.etcheseurite.com

ENTE RICONOSCIUTO CHE INTERVIENE PER L'ESAME UE DI TIPO :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ORGANISMO CHE CONTROLLA LA FABBRICAZIONE DI QUESTO DPI :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

MUY RESISTENTES A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS

Lleva Usted calzado de protección contra los riesgos derivados de productos químicos. Este producto ha sido objeto de evaluación según la EN 13832-3. El calzado ha sido sometido a pruebas con los diferentes productos químicos que figuran en la tabla siguiente.

La protección se ha evaluado en condiciones de laboratorio y se aplica únicamente a los productos químicos mencionados.

Es conveniente que el portador de este calzado sepa que en caso de contacto con otros productos químicos, o en determinadas condiciones físicas (temperatura elevada, como abrasión, por ejemplo), la protección que ofrece este calzado puede verse alterada y se recomienda que se adopten las precauciones oportunas.

Producto	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norma	EN 13832-3		
Producto químico	Hidróxido de sodio (K)	Solución amoniacal (O)	Peróxido de hidrógeno (P)
CAS N°	I310-73-2	I336-21-6	I24-43-6

ANTIESTATISMO

Conviene utilizar el calzado defectuoso cuando funciona con antiestático cuando es necesario voltajes inferiores a 250 V. Sin rior minimizar la acumulación de embargo, en algunas circunstancias, es apropiado advertir a los usuarios que la protección pro-riego de ignición de vapores o porcionada por los zapatos sustancias inflamables, y si el podrá resultar ineficaz y que riesgo de descarga eléctrica sería conveniente utilizar otros por un aparato eléctrico o por medidas para proteger al usuario partes en tensión no ha sido en todo momento.

Conviene tener en cuenta, sin embargo, que el calzado antistático no puede garantizar una adecuada protección contra la descarga eléctrica ya que sólo introduce una resistencia entre el pie y el suelo.

Si el riesgo de descarga eléctrica no ha sido completamente eliminado, es esencial tomar medidas adicionales para evitar este riesgo. Conviene que tales medidas, tendra que comprobar siempre las propiedades eléctricas de su calzado antes de entrar en la zona de riesgo.

En las zonas donde se utiliza el calzado antistático, la resistencia eléctrica del suelo debe ser tal que no anule la protección ofrecida por el calzado. Se recomienda que, durante el uso del calzado, no se introduzcan elementos aislantes entre la plantilla del calzado y el pie del usuario, con excepción de los calcetines normales. Si se introduce cualquier elemento entre la plantilla del calzado y el pie, conviene comprobar las propiedades eléctricas de la combinación pie/elemento introducido.

SUELA ANTIPERFORAZION

La resistencia a la perforación de este calzado ha sido medida en un laboratorio utilizando una punta tronca de 4,5 mm de diámetro y una fuerza de 1100 N. Con fuerzas superiores y puntas de diámetro inferior aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias deben tomarse medidas preventivas alternativas.

Actualmente en el calzado EPI hay disponibles dos tipos de inserto antiperforación: insertos **metálicos** e insertos realizados a partir de materiales **no metálicos**.

Los dos tipos responden a las exigencias mínimas de perforación estipuladas en la norma marcada en el calzado, pero cada tipo tiene sus ventajas y sus inconvenientes:

Metallico: le afecta menos la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría, la agudeza) pero, debido a sus limitaciones de fabricación, no cubre toda la superficie interior del calzado.

No metallico: puede ser más ligero y flexible y cubrir una superficie mayor que el inserto metallico, pero la resistencia a la perforación puede variar en función de la forma del objeto punzante / riesgo (es decir, el diámetro, la geometría...).

CHIMIE SA (embout + semelle anti-perforation)

CONFORME A LA NORMA : EN ISO 20345 : 2011 S5 HRO CR AN SRC

- ▶ Puntera de seguridad: resistente a un choque de 200 Julios, resistencia a una compresión de 1.500 daN
- ▶ Suela antiperforación (110 daN)
- ▶ Absorción de energía del tacón (20 Julios)
- ▶ Antiestático (ver detalle adjunto)
- ▶ Suela resistente a los hidrocarburos
- ▶ Resistencia al calor de contacto (HRO) 1 minuto a 300°C
- ▶ Resistencia a los cortes (CR)
- ▶ Protección de los maléolos (AN)
- ▶ Protección al deslizamiento de la suela (SRC) conforme a EN ISO 20345 : 2011 :

Suelo	Lubrificante	Posición	
		En llano	Tacón
Cerámica	Detergente	0,32	0,28
Acero	Glicerina	0,18	0,13

CHIMIE NS (suela antiperforación únicamente)

CONFORME A LA NORMA : EN ISO 20347 : 2012 OS HRO FO CR AN SRC

- ▶ Suela antiperforación (110 daN)
- ▶ Resistencia al calor de contacto (HRO) 1 minuto a 300°C
- ▶ Absorción de energía del tacón (20 Julios)
- ▶ Antiestático (ver detalle adjunto)
- ▶ Suela resistente a los hidrocarburos (FO)
- ▶ Resistencia a los cortes (CR)
- ▶ Protección de los maléolos (AN)
- ▶ Resistencia al deslizamiento de la suela (SRC) conforme a EN ISO 20347 : 2012 :

Suelo	Lubrificante	Posición	
		En llano	Tacón
Cerámica	Detergente	0,32	0,28
Acero	Glicerina	0,18	0,13

PLANTILLA :

Las pruebas han sido realizadas con la plantilla colocada. Este calzado sólo debe usarse con esta plantilla colocada. Es importante que tenga en cuenta que la plantilla sólo podrá ser sustituida por una plantilla de características similares suministrada por el fabricante de origen del calzado.

Este producto es conforme al reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en www.etcheseurite.com

ORGANISMO NOTIFICADO QUE INTERVIENE EN EL EXAMEN UE DE TIPO :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ORGANISMO QUE CONTROLA LA FABRICACION DE ESTE EPI :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

FOR PROFESSIONALS AU SERVICE DES PROFESSIONNELS FÜR PROFESSIONNELLE KUNDEN AL SERVIZIO DEI PROFESSIONISTI AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES

FIREMAN SA

FIREFIGHTER POMPIER FEUERWEHR POMPIERE BOMBERO

CHIMIE HYPALON SA NEOPRENE SA

CHEMICAL INDUSTRY PETROCHEMICAL CHIMIE PETROCHIMIE CHEMIE PETROCHEMIE CHIMICA PETROCHIMICA QUÍMICA PETROQUÍMICA

DIELECTRIC DIELECTRIC SA

ELECTRICITY ELECTRICITÉ ELEKTRIZITÁT ELETTRICITÀ ELECTRICIDAD

SECUREX SA MIC CHIMIE CHIMIE

INDUSTRY MINES CONSTRUCTION INDUSTRIE MINES BTP INDUSTRIE MINEN BAUGWERBE INDUSTRIA MINE COSTRUZIONE INDUSTRIA MINAS BTP

NRBC

ARMY CBRN HAZARD Nucléaire Radiologique Bactériologique Chimique CBRN-GEFAHREN NRBC NRBC

ADHERAL

AGRO FOOD INDUSTRY AGRO INDUSTRIE AGRAR-INDUSTRIE AGRO INDUSTRIA AGRO INDUSTRIA

CLARK MIC CANYON

CAVING CANYONING SPELEO CANYONING HÖHLENFORSCHUNG CANYONING SPELEOLOGIA CANYONING ESPELEOLOGIA BARRANQUISMO

CLARK CHIMIE

AGRICULTURE AGRICULTURE LANDWIRTSCHAFT AGRICULTURA AGRICULTURA

NRBC / CBRN SA

ASBESTOS REMOVAL DÉSAMANTAGE ASBESTENTSORGUNG RIMOZIONE DELL'AMIANTO RETIRADA DE AMIANTO

European leader in professional rubber boots

CHIMIE SA CHIMIE NS

SA : SAFETY TOE CAP + ANTI-PERFORATION MIDSOLE NS : ANTI-PERFORATION MIDSOLE **SA : EMBOUT DE PROTECTION + SEMELLE ANTIPERFORATION NS : SEMELLE ANTIPERFORATION** **SA : SCHUTZ-KAPPE + DURCHTRITTS-SICHERE SOHLE NS : DURCHTRITTS-SICHERE SOHLE** **SA : PUNTALE DI PROTEZIONE + SUOLA ANTIPERFORAZIONE NS : SUOLA ANTIPERFORAZIONE** **SA : PUNTERA DE PROTECCION + SUELA ANTIPERFORACION NS : SUOLA ANTIPERFORACION**

RESISTANCE : CHEMICALS CUTS ABRASION HEAT CONTACT **RÉSISTANCE : PRODUITS CHIMIQUES COUPURE ABRASION CHALEUR DE CONTACT** **BESTÄNDIG GEGEN : CHEMIKALIEN SCHNITTE ABRIEB KONTAKT WÄRME** **RESISTENZA : PRODOTTI CHIMICI TAGLIO ABRASIONE CALORE DI CONTATTO** **RESISTENCIA : PRODUCTOS QUÍMICOS CORTE ABRASIÓN CALOR DE CONTACTO**

COLOUR	COULEUR	FARBE	COLORE	COLOR
Green	Vert	Grün	Verde	Verde

OPTIONS	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONS
MB Mid-boot R Reflective band RH Cordura® rase PA Non slip block C Studs	MB Demi botte + Reflector RH Rehausse Cordura® PA Pavé antidérapant C Clous	MB Stiefel halbhoch R Stiefel halbhoch + Reflexstreifen RH Cordura®-Besatz PA Grobstollenprofil C Spikes	MB Stivaletti R Stivaletti + Riflettore RH Rialzo Cordura® PA Superficie antiscivolo C Chiodi	MB Bota de media caña R Bota de media caña + Reflector RH Alza Cordura® PA Suelo antideslizante C Clavos



SIZES	POINTURES	GRÖSSEN	TAGLIE	TALLAS
EUR 36 37/38 39 40/41 42 43 44 45 46/47 48 49/50	UK 3 4 1/2 5 1/2 7 8 9 9 1/2 10 1/2 11 1/2 13 14			





GB FR D ITA ESP

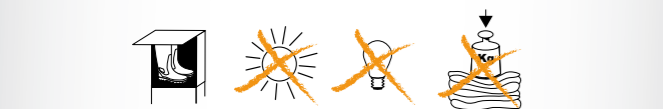
- 1 Composite toe cap* Embout composite* Verbundstoffkappe* Puntaletta composita* Puntera de composite*
- 2 Composite anti-perforation midsole*
- 3 Rot-proof lining
- 4 ATS sole
- 5 Cleats for ladder work
- 6 Month and year of manufacturing (batch N°)

* Made of steel for sizes 3 and 41/2 * En acier pour pointures 36 et 37/38 * In acciaio per taglie 36 e 37/38

CLEANING NETTOYAGE REINIGUNG PULIZIA LIMPIEZA



STORAGE STOCKAGE LAGERUNG STOCCAGGIO ALMACENAMIENTO



REGULAR CHECKING VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNGEN PERIODICHE CONTROLES PERIÓDICOS



Life time: 10 years
Durée de vie: 10 ans
Lebensdauer: 10 Jahre
Durata di vita: 10 anni
Vida útil: 10 años

>1 mm

<1,5 mm

GB CHIMIE SA CHIMIE NS

HIGHLY RESISTANT TO CHEMICALS

You are using footwear to protect against chemical risk. This product has been assessed according to EN 13832-3. The footwear has been tested with different chemicals given in the table below.

The protection has been assessed under laboratory conditions and can only be guarantee for the chemicals given.

The wearer should be aware that in case of contact with other chemicals or with physical stresses (high temperature, abrasion for example), the protection given by the footwear may be adversely affected and necessary precautions should be taken.

Product	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Standard	EN 13832-3		
Chemical	Sodium hydroxide (K)	Ammonia Solution (O)	Hydrogen peroxide (P)
CAS N°	1310-73-2	1336-21-6	124-43-6

ANTISTATIC

Antistatic footwear should be protection and additional provided if it is necessary to minimize static charges, thus avoiding the risk of spark ignition. The electrical resistance of this type of footwear can be changed thanks to the use of conductive substances, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated.

It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it only introduces a resistance between foot and floor.

If the risk of electric shock has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace.

Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should normally have an electrical resistance of less than 1 000 MΩ at any time throughout its useful life. A value of 100 kΩ is specified as the lowest resistance limit of a product, when new, in order to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages of up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate

ANTI-PERFORATION MIDSOLE

The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4,5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered.

Two generic types of penetration resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

- Metal**: is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.
- Non-metal**: may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness).

FR CHIMIE SA CHIMIE NS

HAUTEMENT RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES

Vous portez des chaussures de protection contre les risques dus aux produits chimiques. Ce produit a été évalué selon l'essai EN 13832-3. Les chaussures ont été soumises à l'essai avec différents produits chimiques mentionnés dans le tableau ci-dessous.

La protection a été évaluée dans des conditions de laboratoire et s'applique uniquement aux produits chimiques mentionnés.

Il convient que le porteur sache qu'en cas de contact avec d'autres produits chimiques ou de certaines conditions physiques (température élevée, abrasion par exemple), la protection fournie par les chaussures peut être altérée et il convient que les précautions nécessaires soient prises.

Produit	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norme	EN 13832-3		
Produit chimique	Hydroxyde de sodium (K)	Solution ammoniacale (O)	Peroxyde d'hydrogène (P)
CAS N°	1310-73-2	1336-21-6	124-43-6

ANTISTATISME

Il convient d'utiliser des chaussures antistatiques si d'une part il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation pour par exemple, de substances ou de vapeurs inflammables, et si le risque d'électricité d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé.

Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adaptée contre les chocs électriques car elles n'assurent qu'une résistance entre le pied et le sol.

Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures supplémentaires pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient d'intégrer de telles mesures, ainsi que les essais complémentaires indiqués ci-dessous, à un programme régulier de prévention des accidents sur le lieu de travail.

L'expérience démontre que, pour la fonction antistatique, il convient que le trajet de décharge à travers un produit présente normalement une résistance inférieure à 1 000 MΩ à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin d'assurer une certaine protection contre un choc électrique dangereux ou contre l'inflammation, dans le cas où un appareil électrique fon-

INSOLE

Testing was carried out with the insock in place. Footwear should only be used with the insock in place and the insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer.

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at www.etcheseurite.com

NOTIFIED BODY PERFORMING THE EU TYPE EXAM :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

BODY CONTROLLING THE PRODUCTION OF THIS PPE :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

ES CHIMIE SA CHIMIE NS

HAUTEMENT RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES

Vous portez des chaussures de protection contre les risques dus aux produits chimiques. Ce produit a été évalué selon l'essai EN 13832-3. Les chaussures ont été soumises à l'essai avec différents produits chimiques mentionnés dans le tableau ci-dessous.

La protection a été évaluée dans des conditions de laboratoire et s'applique uniquement aux produits chimiques mentionnés.

Il convient que le porteur sache qu'en cas de contact avec d'autres produits chimiques ou de certaines conditions physiques (température élevée, abrasion par exemple), la protection fournie par les chaussures peut être altérée et il convient que les précautions nécessaires soient prises.

Produit	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norme	EN 13832-3		
Produit chimique	Hydroxyde de sodium (K)	Solution ammoniacale (O)	Peroxyde d'hydrogène (P)
CAS N°	1310-73-2	1336-21-6	124-43-6

ANTISTATISME

Il convient d'utiliser des chaussures antistatiques si d'une part il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation pour par exemple, de substances ou de vapeurs inflammables, et si le risque d'électricité d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé.

Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adaptée contre les chocs électriques car elles n'assurent qu'une résistance entre le pied et le sol.

Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures supplémentaires pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient d'intégrer de telles mesures, ainsi que les essais complémentaires indiqués ci-dessous, à un programme régulier de prévention des accidents sur le lieu de travail.

L'expérience démontre que, pour la fonction antistatique, il convient que le trajet de décharge à travers un produit présente normalement une résistance inférieure à 1 000 MΩ à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin d'assurer une certaine protection contre un choc électrique dangereux ou contre l'inflammation, dans le cas où un appareil électrique fon-

SEMELLE ANTI-PERFORATION

La résistance à la perforation de cette chaussure a été mesurée dans un laboratoire utilisant une pointe tronquée de diamètre 4,5 mm et une force de 1100 N. Des forces supérieures ou des pointes de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées.

Deux types d'insert anti-perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures EPI. Les inserts métalliques et les inserts réalisés à partir de matière non métallique. Les deux types répondent aux exigences minimales de perforation définies dans la norme marquée sur la chaussure mais chaque type a des avantages et des inconvénients incluant les points suivants:

- Métallique**: est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure.
- Non-métallique**: peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, ...).

FR CHIMIE SA CHIMIE NS

HAUTEMENT RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES

Vous portez des chaussures de protection contre les risques dus aux produits chimiques. Ce produit a été évalué selon l'essai EN 13832-3. Les chaussures ont été soumises à l'essai avec différents produits chimiques mentionnés dans le tableau ci-dessous.

La protection a été évaluée dans des conditions de laboratoire et s'applique uniquement aux produits chimiques mentionnés.

Il convient que le porteur sache qu'en cas de contact avec d'autres produits chimiques ou de certaines conditions physiques (température élevée, abrasion par exemple), la protection fournie par les chaussures peut être altérée et il convient que les précautions nécessaires soient prises.

Produit	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norme	EN 13832-3		
Produit chimique	Hydroxyde de sodium (K)	Solution ammoniacale (O)	Peroxyde d'hydrogène (P)
CAS N°	1310-73-2	1336-21-6	124-43-6

ANTISTATISME

Il convient d'utiliser des chaussures antistatiques si d'une part il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation pour par exemple, de substances ou de vapeurs inflammables, et si le risque d'électricité d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé.

Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adaptée contre les chocs électriques car elles n'assurent qu'une résistance entre le pied et le sol.

Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures supplémentaires pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient d'intégrer de telles mesures, ainsi que les essais complémentaires indiqués ci-dessous, à un programme régulier de prévention des accidents sur le lieu de travail.

L'expérience démontre que, pour la fonction antistatique, il convient que le trajet de décharge à travers un produit présente normalement une résistance inférieure à 1 000 MΩ à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin d'assurer une certaine protection contre un choc électrique dangereux ou contre l'inflammation, dans le cas où un appareil électrique fon-

SEMELLE DE PROPRIÉTÉ :

Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être portées qu'avec la semelle de propriété en place et celle-ci ne doit être remplacée que par une semelle de propriété comparable fournie par Etché Sécurité.

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur www.etcheseurite.com

ORGANISME NOTIFIÉ INTERVENANT POUR L'EXAMEN UE DE TYPE :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

ORGANISME CONTRÔLANT LA FABRICATION DE CET EPI :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.

DE CHIMIE SA CHIMIE NS

HOCHESTÄNDIG GEGEN CHEMICALIEN

Se tragen chemikalienbeständige Sicherheitsschuhe. Dieses Produkt wurde einer Bewertung nach EN 13832-3 unterzogen. Die Schuhe wurden mit den in untenstehender Tabelle aufgeführten Chemikalien geprüft.

Der Schutz wurde unter Laborbedingungen bewertet und gilt ausschließlich für die aufgeführten Chemikalien.

Bei einem Kontakt mit anderen Chemikalien oder unter besonderen physikalischen Bedingungen (wie zum Beispiel hoher Temperatur/Abrieb) kann der durch diese Stiefel gewährleistete Schutz beeinträchtigt werden und das Ergreifen entsprechender Vorsichtsmaßnahmen erforderlich machen.

Produkt	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norm	EN 13832-3		
Chemikale	Natriumhydroxid (K)	Ammoniaklösung (O)	Wasserstoffperoxid (P)
CAS Nr.	1310-73-2	1336-21-6	124-43-6

ANTISTATISCH

Antistatische Schuhe sollten benutzt oder Entzündung durch einen werden, wenn die Notwendigkeit Defekt an einem elektrischen besteht, eine elektrostatische Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V auf Aufladung durch Ableiten der elektrostatischen Ladungen zu vermeiden, so dass die Gefahr der Entzündung entflammbarer Substanzen und Dämpfe ausgeschlossen wird und wenn die Gefahr des elektrischen Schocks durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist.

Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schock bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen.

Wenn die Gefahr eines elektrischen Schocks nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen zusätzliche Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen sind in Bereichen in denen antistatische Prüfungen sollten ein Teil des Sicherheitsprogramms sein, das die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufheben wird.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg bei der Benutzung darf außer normalen Socken keine isolierenden gesamten Lebensdauer einer Bestandteile zwischen der elektrischen Widerstand von Innensohle und dem Fuß des unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ wird als untere Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um einen begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schocks zu gewährleisten.

DURCHTRITTSICHERE SOHLE

Die Durchtrittssicherheit dieses Schuhs wurde im Labor unter Verwendung eines Prüfdorns mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N gemessen. Höhere Kräfte und Prüfdorne mit geringerem Durchmesser erhöhen die Durchtrittsicherheit. In diesem Fall sollten alternative Präventionsmaßnahmen in Betracht gezogen werden.

Zwei Arten von durchtrittssicheren Schuhen sind derzeit für Sicherheitsschuhe als Teil der PSA erhältlich. Einlagen aus Metall und Einlagen, die aus nichtmetallischem Material hergestellt sind.

Beide Arten von Einlagen erfüllen die Mindestanforderungen an die Durchtrittssicherheit laut Definition der auf dem Schuh angegebenen Norm. Dabei hat jede Einlage ihre besonderen Vor- und Nachteile:

- Metalleinlagen**: werden weniger durch die Form des spitzen Gegenstands / des Risikos beeinträchtigt (also durch den Durchmesser, die Geometrie, die Rauigkeit), decken jedoch aufgrund der gegebenen Herstellungsgrößen nicht die gesamte untere Fläche des Schuhs ab.
- Nichtmetalleinlagen**: sind unter Umständen leichter und elastischer und bieten im Vergleich zu Metalleinlagen eventuell eine größere Sicherheitsfläche. Die Durchtrittssicherheit kann jedoch in Abhängigkeit von der Form des spitzen Gegenstands / des Risikos variieren (in Abhängigkeit von Durchmesser, Geometrie, ...).

ES CHIMIE SA CHIMIE NS

HOCHESTÄNDIG GEGEN CHEMICALIEN

Se tragen chemikalienbeständige Sicherheitsschuhe. Dieses Produkt wurde einer Bewertung nach EN 13832-3 unterzogen. Die Schuhe wurden mit den in untenstehender Tabelle aufgeführten Chemikalien geprüft.

Der Schutz wurde unter Laborbedingungen bewertet und gilt ausschließlich für die aufgeführten Chemikalien.

Bei einem Kontakt mit anderen Chemikalien oder unter besonderen physikalischen Bedingungen (wie zum Beispiel hoher Temperatur/Abrieb) kann der durch diese Stiefel gewährleistete Schutz beeinträchtigt werden und das Ergreifen entsprechender Vorsichtsmaßnahmen erforderlich machen.

Produkt	CHIMIE SA / CHIMIE NS		
Norm	EN 13832-3		
Chemikale	Natriumhydroxid (K)	Ammoniaklösung (O)	Wasserstoffperoxid (P)
CAS Nr.	1310-73-2	1336-21-6	124-43-6

ANTISTATISCH

Antistatische Schuhe sollten benutzt oder Entzündung durch einen werden, wenn die Notwendigkeit Defekt an einem elektrischen besteht, eine elektrostatische Gerät bei Arbeiten bis zu 250 V auf Aufladung durch Ableiten der elektrostatischen Ladungen zu vermeiden, so dass die Gefahr der Entzündung entflammbarer Substanzen und Dämpfe ausgeschlossen wird und wenn die Gefahr des elektrischen Schocks durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist.

Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schock bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen.

Wenn die Gefahr eines elektrischen Schocks nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen zusätzliche Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen sind in Bereichen in denen antistatische Prüfungen sollten ein Teil des Sicherheitsprogramms sein, das die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufheben wird.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass für antistatische Zwecke der Leitweg bei der Benutzung darf außer normalen Socken keine isolierenden gesamten Lebensdauer einer Bestandteile zwischen der elektrischen Widerstand von Innensohle und dem Fuß des unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ wird als untere Grenze für den Widerstand eines neuen Produktes spezifiziert, um einen begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schocks zu gewährleisten.

BRANDSOHLE :

Die Proben wurden mit eingeleger Einlegesohle durchgeführt. Diese Schuhe nur mit der eingeleger Einlegesohle verwenden. Bitte darauf achten, dass diese Einlegesohle nur durch eine gleichwertige ausgetauscht werden darf, die Sie bei Ihrem Fachhändler erhalten.

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf www.etcheseurite.com verfügbar.

BENANNTE STELLE FÜR DIE EU-BAUMUSTERPRÜFUNG :

CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France. N°0075.

DIE HERSTELLUNG DIESE PSA ÜBERWACHENDE STELLE :

AFNOR Certification, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France. N°0333.